

***Rebel***

**COMP**

# **4G LTE ROUTER**

## **OWNER'S MANUAL**

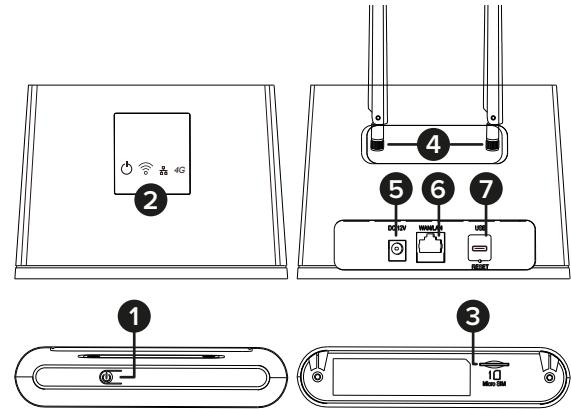
**DE**

**EN**

**PL**

**RO**

model: RB-0702





	DE	EN	PL	RO
1	Taste Zurücksetzen (Drücken und halten)	Reset button (press and hold)	Przycisk reset (należy nacisnąć i przytrzymać)	Buton resetare (apăsați și mențineți apăsat)
2	Leuchtanzeigen	Indicator lights	Diody sygnalizujące	Indicatoare luminoase
3	MicroSIM Kartensteckplatz	MicroSIM card slot	Gniazdo karty microSIM	Slot card microSD
4	Antennenbuchse	Antenna sockets	Gniazda antenowe	Mufe antenă
5	Stromversorgungsbuchse	Power supply socket	Gniazdo zasilacza	Mufă de alimentare
6	Ethernetbuchse	Ethernet socket	Gniazdo Ethernet	Mufă Ethernet
7	USB-C Buchse (nur für Dienste)	USB-C socket (for service only)	Gniazdo USB-C (serwisowe)	Mufă USB-C (doar pentru service)


## SICHERHEITSANLEITUNGEN

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren diese für späteres nachschlagen auf.

1. Schützen Sie dieses Produkt vor Wasser, Feuchtigkeit und andere Flüssigkeiten. Vermeiden Sie die Verwendung / Lagerung in extremen Temperaturen. Setzen Sie es nicht direktem Sonnenlicht und Wärmequellen aus.
2. Halten Sie das Gerät von Kindern fern.
3. Das Gerät ist nur zur Benutzung im Innenbereich.
4. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich im Schadensfall an einen autorisierten Kundendienst, für Überprüfung / Reparatur.
5. Trennen Sie dieses Gerät IMMER vor der Reinigung von der Stromversorgung.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Waschmittel oder Chemikalien, um dieses Gerät zu reinigen.

## LEDs

Diode	Status	Bedeutung
	Leuchtet auf	Das Gerät ist an der Stromversorgung angeschlossen
	Blinkt	WLAN funktioniert, keine angeschlossene Geräte
	Leuchtet auf	WLAN funktioniert, eins oder mehrere Geräte sind am Netzwerk angeschlossen

	Leuchtet auf	Über Ethernet mit dem Gerät verbunden
	Blinkt	Datenübertragung
4G	Leuchtet grün	4G Verbindung
	Leuchtet blau	HSPA+ Verbindung
	Leuchtet gelb	GSM/EDGE Verbindung
	Leuchtet rot	Keine SIM Karte
	Blinkt rot	Netzwerksuche / PIN Code Sperre

## KONFIGURATION

Bevor Sie das Gerät starten, entfernen Sie die Abdeckung der Antennenbuchse und schrauben die Antennen an die Buchsen.

### SIM Karte einlegen

Schieben Sie die SIM-Karte in den SIM-Steckplatz auf der Unterseite des Geräts. Beachten Sie das Piktogramm neben dem Steckplatz, das auf die korrekte Ausrichtung der SIM-Karten-Einkerbung hinweist.

Hinweis: Verwenden Sie nur MikroSIM-Karten..

### Verbinden

Kabelgebunden:

- Verbinden Sie das Ethernet-Kabel mit der Buchse und mit der Buchse am Computer.

Kabellos:

- Stellen Sie eine Verbindung zum WLAN-Netzwerk des Routers her. SSID des Routers: „RB0702\_[ssid]“.

## Netzwerkconfiguration

- Wenn die SIM-Karte nicht über eine PIN-Sperre verfügt, schließen Sie den Router einfach an die Stromversorgung an. Nach einer Weile wird die Verbindung hergestellt (angezeigt durch die grün leuchtende 4G-LED). Sie können das Internet kabellos oder kabelgebunden nutzen.
- Wenn die SIM-Karte mit einem PIN-Code gesperrt ist:
  1. Sobald der Router verbunden ist, öffnen Sie einen Webbrowser und geben <http://192.168.199.1> ein.
  2. Geben Sie den PIN-Code ein.
  3. Melden Sie sich auf der Konfigurationsseite an (Standard-Benutzername und Passwort sind „admin“).
  4. Nach der Anmeldung wird die Verbindung automatisch hergestellt. Sollte dies nicht der Fall sein, drücken Sie die Taste „Verbinden“.

## **TECHNISCHE DATEN**

- Standard Wi-Fi: 802.11 b/g/n (2,4 GHz)
- Netzwerk: FDD-LTE/TDD-LTE/WCDMA
- Wi-Fi-Chipsatz: MT6735WM
- Unterstützt bis zu 10 Benutzer gleichzeitig
- Sicherheit: WPA-PSK, WPA2-PSK
- Unterstützte Betriebssysteme: Windows XP, Vista, 7, 8, 10, 11
- microSIM Kartensteckplatz
- Port Ethernet: 10/100 Mb/s
- Antenne: 2x Extern
- Ladespannung: 12 V / 1 A
- Betriebstemperatur: 0°C ~ 55°C
- Abmessungen: 146 x 105 x 32 mm
- Gewicht: 155 g

Hiermit erklärt die Firma Lechpol Electronics Leszek Sp.k. dass sich das Gerät router RB-0702 im Einklang mit den Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/UE befindet. Komplette Konformitätserklärung zum herunterladen auf [www.lechpol.pl](http://www.lechpol.pl).



**Deutsch  
Korrekte Entsorgung dieses Produkts  
(Elektromüll)**






(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem) Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden. Hergestellt in China für Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

## SAFETY INSTRUCTIONS

Before use, read the contents of the manual carefully and keep it for future reference.

1. Protect the product from moisture, water and other liquids. Do not use or store the device at excessively high temperatures. Protect the product from direct sunlight and heat sources.
2. Keep the device out of the reach of children.
3. The device is intended for indoor use only.
4. It is forbidden to repair the equipment on your own. In case of damage, contact an authorized service center for inspection/repair.
5. ALWAYS disconnect the device from the power source before cleaning.
6. Clean the device only with a soft, slightly damp cloth. Do not use chemicals or detergents to clean this device.

## LEDs

Diode	Status	Meaning
	Lights up	The device is connected to the power supply
	Flashes	Wi-Fi works, no connected devices
	Lights up	Wi-Fi works, one or more devices are connected to the network
	Lights up	Connection to the device via Ethernet
	Flashes	Data transmission

4G	Lights up green	4G connection
	Lights up blue	HSPA+ connection
	Glows yellow	GSM/EDGE connection
	Lights up red	No SIM card
	Flashing red	Network searching / PIN code lock

## CONFIGURATION

Before starting the device, remove the antenna jack cover and screw the antennas to the jacks.

### SIM card installation

Slide the SIM card into the SIM slot on the bottom of the device. Note the pictogram next to the slot, which indicates the correct orientation of the SIM card indentation.

Note: use microSIM cards only.

### Connecting

Wired:

- Connect the Ethernet cable to the socket and to the socket on the computer.

Wireless:

- Connect to the router's WiFi network. SSID of the router: „RB0702\_[ssid]”.

### Network configuration

- If the SIM card is not PIN-locked, just connect the router to power. After a while, the connection will be

established (indicated by the 4G LED glowing green). You can use the Internet wirelessly or wired.

- If the SIM card is locked with a PIN code:
  1. Once the router is connected, open a web browser and type in <http://192.168.199.1>.
  2. Enter the PIN code.
  3. Log in to the configuration page (default login and password is "admin").
  4. After logging in, the connection will be automatically established. If this does not happen, press the Connect button.

## SPECIFICATION

- Wi-Fi standard: 802.11 b/g/n (2,4 GHz)
- Network: FDD-LTE/TDD-LTE/WCDMA
- Wi-Fi chipset: MT6735WM
- Supports up to 10 users simultaneously
- Security: WPA-PSK, WPA2-PSK
- Supported OS: Windows XP, Vista, 7, 8, 10, 11
- microSIM card slot
- Port Ethernet: 10/100 Mb/s
- Antenna: 2x external
- Power supply: 12 V / 1 A
- Working temperature: 0°C ~ 55°C
- Dimensions: 146 x 105 x 32 mm
- Weight: 155 g

Lechpol Electronics Leszek Sp.k. hereby declares that router RB-0702 is consistent with directive 2014/53/UE. Full text of the EU Declaration of Conformity is available at following Internet address: [www.lechpol.pl](http://www.lechpol.pl).



### English Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)






(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal. Made in China for Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

## KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania.

1. Produkt należy chronić przed wilgocią, wodą oraz innymi płynami. Nie należy używać ani przechowywać urządzenia w zbyt wysokich temperaturach. Produkt należy chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem oraz źródłami ciepła.
2. Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
3. Urządzenie wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
4. Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. W wypadku uszkodzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu sprawdzenia/naprawy.
5. Należy ZAWSZE odłączyć urządzenie od źródła zasilania przed czyszczeniem.
6. Urządzenie należy czyścić jedynie za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.

## DIODY URZĄDZENIA

Dioda	Status	Znaczenie
	Świeci	Urządzenie jest podłączone do zasilania
	Miga	Wi-Fi działa, brak połączonych urządzeń
	Świeci	Wi-Fi działa, jedno lub więcej urządzeń jest połączonych z siecią
	Świeci	Połączenie z urządzeniem przez Ethernet
	Miga	Transmisja danych
4G	Świeci na zielono	Połączenie 4G
	Świeci na niebiesko	Połączenie HSPA+
	Świeci na żółto	Połączenie GSM/EDGE
	Świeci na czerwono	Brak karty SIM
	Miga na czerwono	Szukanie sieci / Blokada kodem PIN

## KONFIGURACJA

Przed uruchomieniem urządzenia, należy zdjąć osłonę gniazd antenowych i przykręcić anteny do gniazd.

## Instalacja karty SIM

Wsunąć kartę SIM do gniazda SIM znajdującego się na spodzie urządzenia. Należy zwrócić uwagę na piktogram przy gnieździe, który wskazuje prawidłową orientację wcięcia karty SIM.

Uwaga: do routera można włożyć tylko karty SIM w rozmiarze microSIM.

## Podłączanie

Przewodowo:

- Podłączyć kabel Ethernet do gniazda urządzenia i do gniazda komputera.

Bezprzewodowo:

- Połączyć się z siecią WiFi routera. SSID routera: „RB0702\_[ssid]”.

## Konfiguracja sieci

- Jeżeli karta SIM nie jest zablokowana kodem PIN, wystarczy podłączyć router do zasilania. Po chwili zostanie nawiązane połączenie (sygnalizowane diodą 4G świecącą na zielono). Można korzystać z Internetu bezprzewodowo lub przewodowo.
- Jeżeli karta SIM jest zablokowana kodem PIN:
  1. Po podłączeniu routera należy otworzyć przeglądarkę internetową i wpisać adres <http://192.168.199.1>.
  2. Wpisać kod PIN karty.
  3. Zalogować się do strony konfiguracyjnej (domyślny login i hasło to „admin”).
  4. Po zalogowaniu połączenie zostanie automatycznie nawiązane. Jeżeli tak się nie stanie, należy nacisnąć przycisk Połącz.

## **SPECYFIKACJA**

- Standard Wi-Fi: 802.11 b/g/n (2,4 GHz)
- Sieć: FDD-LTE/TDD-LTE/WCDMA
- Chipset Wi-Fi: MT6735WM
- Obsługa do 10 użytkowników jednocześnie
- Zabezpieczenia: WPA-PSK, WPA2-PSK
- Obsługiwane systemy operacyjne: Windows XP, Vista, 7, 8, 10, 11
- Slot na kartę microSIM
- Port Ethernet: 10/100 Mb/s
- Anteny: 2 zewnętrzne
- Zasilanie: 12 V / 1 A
- Temperatura pracy: 0°C ~ 55°C
- Wymiary: 146 x 105 x 32 mm
- Waga: 155 g



Lechpol Electronics Leszek Sp.k. niniejszym oświadcza, że router RB-0702 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.lechpol.pl.

### Specyfikacja dotycząca fal radiowych

Radio	Częstotliwość	Maks. moc wyjściowa
Wi-Fi (2,4 GHz)	2412-2472 MHz	23 dBm



**Poland**  
**Prawidłowe usuwanie produktu**  
**(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)**





Oznaczenie przekreślonego kosza umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać go z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych, jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komunalnymi. Taki sprzęt podlega selektywnej zbiórce i recyklingowi. Zawarte w nim szkodliwe substancje mogą powodować zanieczyszczenie środowiska i stanowić zagrożenie dla życia i zdrowia ludzi. Wyprodukowano w CHRL dla Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.


### INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de utilizare, citiți cu atenție manualul de utilizare și păstrați-l pentru consultări ulterioare.

1. Feriți produsul de umiditate, apă și alte lichide. Nu utilizați și nu depozitați produsul la temperaturi excesiv de ridicate. Feriți produsul de lumina directă a soarelui și de sursele de căldură.
2. Nulăsați dispozitivul la îndemâna copiilor.
3. Dispozitivul este destinat doar utilizării în interior.
4. Este interzis să reparați singur produsul. În caz de deteriorare, contactați un service autorizat pentru verificare sau reparații.
5. Deconectați întotdeauna dispozitivul de la sursa de alimentare înainte de curățare.
6. Curățați dispozitivul doar cu un material textil moale, ușor umezit. Nu utilizați substanțe chimice sau detergenți pentru a curăța acest dispozitiv.

### LED-uri

Diodă	Stare	Semnificație
	Luminează	Aparatul este conectat la sursa de alimentare
	Pâlpâie	Wi-Fi funcționează, nu există dispozitive conectate
	Luminează	Wi-Fi funcționează, unul sau mai multe dispozitive sunt conectate la rețea

	Luminează	Conexiune la dispozitiv prin Ethernet
	Pâlpâie	Transmiterea datelor
4G	Luminează verde	Conexiune 4G
	Luminează albastru	Conexiune HSPA+
	Strălucește galben	Conexiune GSM/EDGE
	Luminează roșu	Fără cartelă SIM
	Pâlpâie roșu	Căutare rețea/blocare cod PIN

## CONFIGURARE

Înainte de a porni dispozitivul, scoateți capacul mufei antenei și înșurubați antelele la mufe.

### Instalare cartelă SIM

Glisați cartela SIM în slot-ul SIM din partea de jos a dispozitivului. Respectați pictograma de lângă slot, care indică orientarea corectă a indentării cartelei SIM.

Notă: utilizați doar cartelele microSIM.

### Conectare

Cu fir:

- Conectați cablul Ethernet la mufa Ethernet și la mufa de la calculator.

Wireless:

- Conectați-vă la rețeaua WiFi a routerului. SSID-ul routerului: „RB0702\_[ssid]”.

### Configurare rețea

- Dacă cartela SIM nu este blocată cu PIN, trebuie doar să conectați routerul la alimentare. După un timp, conexiunea va fi stabilită (indicată de LED-ul 4G care luminează verde). Puteți utiliza internetul fără fir sau prin cablu.
- Dacă cartela SIM este blocată cu un cod PIN:
  1. Odată ce routerul este conectat, deschideți un browser web și introduceți: <http://192.168.199.1>.
  2. Introduceți codul PIN.
  3. Conectați-vă la pagina de configurare (autentificarea și parola implicite sunt "admin").
  4. După autentificare, conexiunea va fi stabilită automat. Dacă acest lucru nu se întâmplă, apăsați butonul Conectare.

### SPECIFICAȚII

- Wi-Fi Standard: 802.11 b/g/n (2,4 GHz)
- Rețea: FDD-LTE/TDD-LTE/WCDMA
- Chipset Wi-Fi: MT6735WM
- Acceptă până la 10 utilizatori simultan
- Securitate: WPA-PSK, WPA2-PSK
- Suporta Sistem de Operare: Windows XP, Vista, 7, 8, 10, 11
- Slot pentru cartela microSIM
- Port Ethernet: 10/100 Mb/s
- 2 antene extern
- Tensiune de incarcare: 12 V / 1 A
- Temperatura de operare: 0°C ~ 55°C
- Dimensiuni: 146 x 105 x 32 mm
- Greutate: 155 g

Compania Lechpol Electronics Leszek Sp.k. declară prin prezenta că router RB-0702 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al Declarației de Conformitate UE este disponibil la următoarea adresă: [www.lechpol.pl](http://www.lechpol.pl).



**Romania**  
**Reciclarea corectă a acestui produs**  
**(reziduuri provenind din aparatura electrică și**  
**electronică)**



Marcajele de pe acest produs sau menționate în instrucțiunile sale de folosire indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte reziduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului înconjurător sau a sănătății oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resița, CS, ROMANIA.



***Rebel***  
C O M P

[www.rebelectro.com](http://www.rebelectro.com)